

SALUS
CONTROLS
SW600



Quick Guide



CZ: technik@salus-controls.cz
Tel: +420 513 034 513

PL / RU: serwis@salus-controls.pl
tel: 32 750 65 05

RO: tehnic@saluscontrols.ro
tel: +40364 435 696

Head Office:
SALUS Controls plc
SALUS House
Dodworth Business Park South,
Whinby Road,
Dodworth, Barnsley S75 3SP, UK.
T: +44 (0) 1226 323961
E: sales@salus-tech.com

www.salus-controls.com



SALUS Controls is a member of the Computime Group
Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc reserve the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

Issue Date: 01/2018
V001



Wprowadzenie

Bezprzewodowy czujnik niewielkich rozmiarów, który służy do sygnalizacji otwarcia okien/drzwi. Zainstalowanie czujnika pozwala m.in. na automatyczne wyłączenie ogrzewania w czasie, gdy okno/drzwi będą otwarte. Do działania czujnika niezbędna jest bramka internetowa UGE600 (sprzedawana osobno) oraz aplikacja SALUS Smart Home.

Zgodność produktu

Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami: 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU. Pełne informacje dostępne są na stronie internetowej www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Bezpieczeństwo

Używać zgodnie z regulacjami obowiązującymi w danym kraju oraz na terenie UE. Urządzenie należy używać zgodnie z przeznaczeniem, utrzymując je w suchym stanie. Produkt wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Przed czyszczeniem suchą szmatką należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Введение

Датчик открытия окна/двери - это беспроводное устройство небольших размеров, которое определяет, открыты или закрыты окно или дверь. Данный датчик окна / двери устанавливается прежде всего в узких местах. Устройство используется вместе с универсальным интернет шлюзом UGE600 и приложением для Умного Дома – SALUS Smart Home.

Продукция соответствует

Компания SALUS Controls информирует, что данное оборудование соответствует Директивам ЕС: 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU. Полную информацию относительно Декларации соответствия найдете на нашем сайте: www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Информация по безопасности

Используйте согласно инструкции по эксплуатации, а также правилам, действующим в ЕС и стране установки. Это устройство должно устанавливаться компетентным специалистом. Применяйте согласно назначению и только внутри сухих помещений. Протрите прибор сухой тряпкой. Перед очисткой отключите питание.

Úvod

Okenní / dveřní slim čidlo je malý bezdrátový přístroj, který detekuje, kdy je okno nebo dveře otevřené nebo zavřené. Okenní / dveřní slim čidlo se používá především na oknech a dveřích, kde je je velmi málo prostoru pro instalaci. Tento produkt musí být použit s univerzální internetovou bránou (UGE600 / UGE600) a aplikací Salus Smart Home.

Shoda výrobku

Tento produkt vyhovuje směrnici 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU naleznete na adrese www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Bezpečnostní informace

Používejte v souladu s předpisy. Pouze pro vnitřní použití. Udržujte přístroj suchý. Před čištěním přístroje (pouze suchým hadříkem) jej odpojte od napájení.

Introducere

Un senzor de fereastră/ușă este un dispozitiv fără fir, de dimensiuni mici, care detectează dacă fereastră/ușă este deschisă sau închisă. Senzorul compact de fereastră/ușă este folosit în principal pe ferestrele și ușile unde locul de instalare este îngust. Acest produs trebuie utilizat împreună cu Gateway-ul Universal (UG600/UGE600) și aplicația Salus Smart Home.

Conformitatea produsului

Acest produs este în conformitate cu următoarele directive europene: 2014/35/EU (RED) și 2011/65/EU. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Informații de siguranță

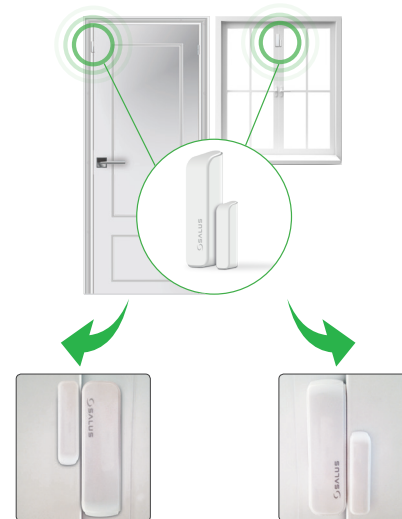
Utilizați în conformitate cu reglementările UE și reglementările naționale. Numai pentru utilizare în interior. Mențineți dispozitivul complet uscat. Deconectați echipamentul înainte de a îl curăța cu un prosop uscat.

Instalația

Установка

Umístění

Poziționare



 Zasilanie i parowanie

 Zapnutí a párování

 Включение и процесс сопряжения

 Pornire & Sincronizare

1



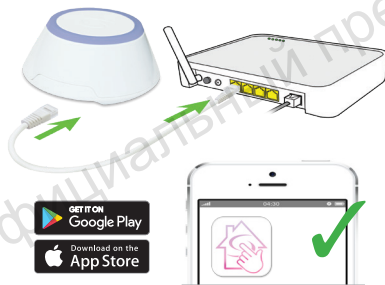
2



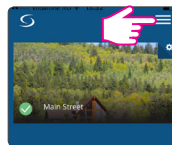
3



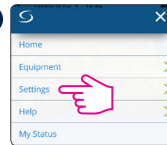
4



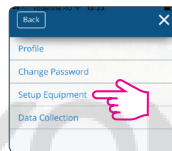
5



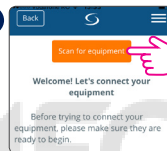
6




7




8




9

 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aż do

Finish

 Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку

Finish

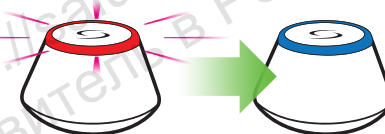
 Postupujte podle pokynů na obrazovce až po

Finish

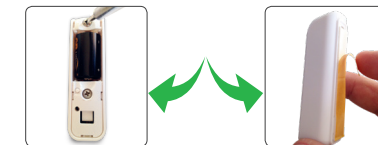
 Urmați instrucțiunile de pe ecran până la

Finish

10



11



 Zainstalați senziorul ușa/ferestra pentru a ajuta la sincronizarea dispozitivului.

 Ustanovte SW600 s pomocí krepčejných vřitov ili s pomocí dvoustranného skotča.

 Namontujte okenní / dveřní šim čidlo pomocí šroubů nebo oboustranné pásky.

 Instalați senziorul compact de fereastră/ușă folosind șuruburile de fixare sau banda dublu adezivă.

 Otwarty/
Zamknięty

 Otevřeno / Zavřeno

 Открытый/
Закрытый

 Deschis/Închis



$\Delta < \text{ww} 25$



$\Delta > 25 \text{ mm}$




 Przewrócenie
ustawień fabrycznych


 Tovární
nastavení

 Сброс до заводских
настроек


 Resetare



 Prżytrzymaj przycisk resetowania przez 4 sekundy podczas wkładania baterii. Urządzenie zresetuje się i przejdzie w tryb parowania.

 Удерживайте кнопку сброса нажатой ок. 4 сек. вставляя назад батарею. Все настройки будут сброшены. После этого датчик заново перейдет в режим сопряжения.

 Vložte baterii a držte tlačítko resetování po dobu 4 vteřin. Přístroj se resetuje a vstoupí do režimu párování.

 Țineți butonul de resetare apăsat timp de 4 secunde când reintroduceți bateriile. Senzorul se va reseta și va intra în modul de sincronizare.